

**Domslut**

Utöver de situationer som regleras i rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG, och om det inte föreligger någon annan anknytning till unionsrättsliga bestämmelser om medborgarskap, kan en tredjelandsmedborgare inte göra gällande en uppehållsrätt som är härledd till en unionsmedborgare.

(<sup>1</sup>) EUT C 145, 14.05.2011.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 15 november 2012 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Düsseldorf — Tyskland) — Raiffeisen-Waren-Zentrale Rhein-Main e.G. mot Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH**

(Mål C-56/11) (<sup>1</sup>)

**(Gemenskapens växtförädlarrätt — Förordning (EG) nr 2100/94 — Bearbetning — Bearbetningsföretagets skyldighet att informera en innehavare av en växtförädlarrätt — Krav vad gäller tidpunkt och innehåll i begäran om information)**

(2013/C 9/15)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Raiffeisen-Waren-Zentrale Rhein-Main e.G.

Motpart: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Oberlandesgericht Düsseldorf — Tolkningen av artikel 14.3 sjätte strecksatsen i rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt (EGT L 227, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 60, s. 196) och av artikel 9.2 och 9.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1768/95 av den 24 juli 1995 om införande av genomförandebestämmelser för det undantag i jordbruket som föreskrivs i artikel 14.3 i rådets förordning (EG) nr 2100/94 om gemenskapens växtförädlarrätt (EGT L 173, s. 14) — Bearbetningsföretagets informationsplikt i förhållande till rättsinnehavaren — Villkor avseende tidpunkten för och innehållet i en begäran om information vilka ligger till grund för skyldigheten att lämna information

**Domslut**

1. Artikel 9.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1768/95 av den 24 juli 1995 om införande av genomförandebestämmelser för det

undantag i jordbruket som föreskrivs i artikel 14.3 i rådets förordning (EG) nr 2100/94 om gemenskapens växtförädlarrätt, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 2605/98 av den 3 december 1998, ska tolkas så, att ett bearbetningsföretags skyldighet att lämna information avseende skyddade växtsorter utlöses när begäran om information som avser ett visst regleringsår har lämnats in före utgången av detta regleringsår. En sådan skyldighet kan emellertid gälla information som avser upp till tre regleringsår som föregår det innevarande under förutsättning att en innehavare av gemenskapens växtförädlarrätt till samma bearbetningsföretag har gjort en första begäran gällande samma sorter under det första av de regleringsår som avses i begäran om information.

2. Artikel 14.3 sjätte strecksatsen i rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt och artikel 9 i förordning nr 1768/95, i dess lydelse enligt förordning nr 2605/98, ska tolkas så, att en begäran om information från en innehavare av gemenskapens växtförädlarrätt till ett bearbetningsföretag inte måste innehålla bevis för de indikationer som görs gällande i nämnda begäran. Den omständigheten att en jordbrukare avtalsenligt odlar en skyddad växtsort utgör heller inte i sig en indikation på att ett bearbetningsföretag har bearbetat eller har för avsikt att bearbeta den skördeprodukt som erhålls genom att förökningsmaterial av nämnda sort odlas till utsäde. En sådan omständighet kan emellertid, beroende på övriga omständigheter i målet, leda till att det fastslås att en sådan indikation föreligger, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att avgöra i det mål som är anhängigt vid den.

(<sup>1</sup>) EUT C 145, 14.5.2011.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 15 november 2012 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht Düsseldorf — Tyskland) — Pfeifer & Langen KG mot Hauptzollamt Aachen**

(Mål C-131/11) (<sup>1</sup>)

**(Jordbruk — Förordning (EEG) nr 1443/82 — Artikel 3.4 — Tillämpning av kvotsystemet inom sektorn för socker — Överskott av socker som myndigheterna i en medlemsstat har fastställt i samband med en kontroll i efterhand hos tillverkaren — Fråga huruvida detta överskott ska beaktas i samband med fastställandet av den slutliga produktionen för det regleringsår under vilket överskottet konstaterades)**

(2013/C 9/16)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Finanzgericht Düsseldorf

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Pfeifer & Langen KG

Motpart: Hauptzollamt Aachen

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Finanzgericht Düsseldorf — Tolkning av artikel 3.4 i kommissionens förordning (EEG) nr 1443/82 av den 8 juni 1982 om tillämpningsföreskrifter för kvotssystemet på sockerområdet (EGT L 158, s. 17; svensk specialutgåva, område 3, volym 15, s. 14) — Överskott av socker som myndigheterna i en medlemsstat har fastställt i samband med en kontroll i efterhand — Fråga huruvida detta överskott ska beaktas i samband med fastställandet av den slutliga produktionen för det regleringsår under vilket överskottet konstaterades

**Domslut**

Artikel 3.4 i förordning (EEG) nr 1443/82 av den 8 juni 1982 om tillämpningsföreskrifter för kvotssystemet på sockerområdet, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 392/94 av den 23 februari 1994, ska tolkas så, att den inte kan tillämpas i en situation där de nationella myndigheterna har fastställt ett överskott av socker i samband med en kontroll i efterhand hos tillverkaren, om detta överskott utgörs av C-socker.

(<sup>1</sup>) EUT C 179, 18.6.2011.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 8 november 2012 (begäran om förhandsavgörande från Najvyšší súd Slovenskej republiky — Slovakien) — Daňové riaditeľ'stvo Slovenskej republiky mot Profitube spol. sro**

(Mål C-165/11) (<sup>1</sup>)

**(Sjätte mervärdesskattedirektivet — Tillämplighet — Gemenskapens tullkodex — Varor från ett tredjeland som hänförs till tullagerförfarandet i en medlemsstat — Bearbetning av varor enligt förfarandet för aktiv förädling enligt suspensionssystemet — Försäljning av varor och återförande till tullagerförfarandet — Varor lagras i samma tullager under hela den period då transaktionerna genomförs — Leverans av varor som sker mot vederlag inom landets territorium — Mervärdesskatteskyldighetens inträde)**

(2013/C 9/17)

Rättegångspråk: slovakiska

**Hänskjutande domstol**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Daňové riaditeľ'stvo Slovenskej republiky

Motpart: Profitube spol. sro

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Najvyšší súd Slovenskej republiky — Tolkning av artiklarna art 3.3, 37.2, 79, 84, 98, 114 och 166 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1), av artiklarna 2, 3, 5.1, 7, 10, 16 och 33a i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättnings-skatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28), samt av artikel 1 led 7 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 10, s. 1) — Varor som efter import från ett tredjeland placerats i ett allmänt tullager i medlemsstaten, varefter de i nämnda tullager bearbetats genom aktiv förädling enligt suspensionssystemet och sedan, efter det att förädlaren hade sålt varorna inom samma lager till ett annat företag i nämnda medlemsstat utan att de övergått till fri omsättning, återförts till tullagerförfarandet — Mervärdesskattbestämmelsernas tillämplighet — Begreppet leverans av varor mot vederlag inom landets territorium — Begreppet rättsmissbruk — Stålband förädlade till stålprofiler

**Domslut**

När varor från ett tredjeland har hänförts till tullagerförfarandet i en medlemsstat, därefter bearbetats genom aktiv förädling enligt suspensionssystemet och slutligen sålts och på nytt hänförts till tullagerförfarandet, och under hela denna period befunnit sig i samma tullager i medlemsstaten, omfattas försäljningen av dessa varor av mervärdesskatt enligt artikel 2 led 1 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättnings-skatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2004/66/EG av den 26 april 2004, förutsatt att denna medlemsstat inte har utnyttjat sin möjlighet att med stöd av artikel 16.1 i samma direktiv undanta denna försäljning från skatt, vilket det ankommer på den nationella domstolen att kontrollera.

(<sup>1</sup>) EUT C 194, 2.7.2011.